

## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

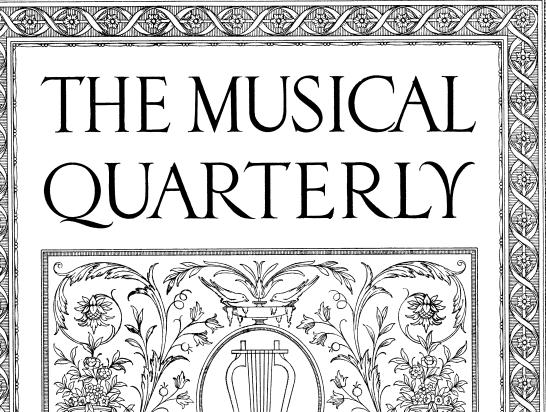
This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

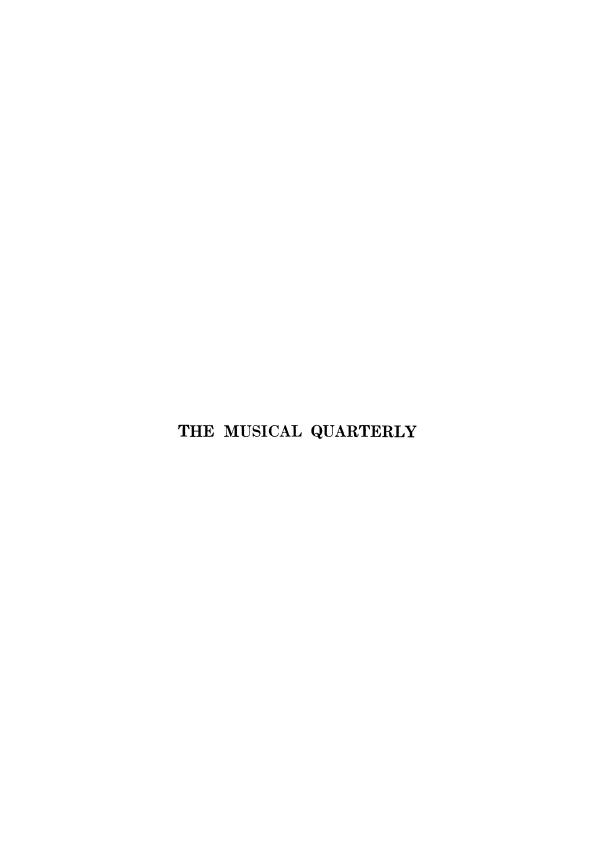
We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <a href="http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content">http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content</a>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.







## THE MUSICAL QUARTERLY

Vol. 2, No. 4

O. G. SONNECK, Editor

**OCTOBER**, 1916

407

## CONTENTS

W. S. B. MATHEWS	ro.
Brahms and Clara Schumann Ferdinand schumann	507
EDWARD J. DE COPPET DANIEL GREGORY MASON (New York)	516
THE MUSICAL INTERPRETATION OF SHAKESPEARE ON THE	
MODERN STAGE EDWARD J. DENT (Cambridge)	523
SHAKESPEARE'S ARIEL: A STUDY OF MUSICAL CHARACTER RUTLAND BROUGHTON (Glastonbury)	538
FRANZ GRILLPARZER: CRITIC OF MUSIC PHILIP GORDON (Newark, N. J.)	<b>552</b>
THE SECRET OF TECHNIQUE HERBERT J. WRIGHTSON (Chicago)	562
THE RÔLE OF FRANCE IN MUSICAL ART JEAN HURÉ (Angers)	566
FACTS AND FICTIONS ABOUT "GOD SAVE THE KING" J. A. FULLER-MAITLAND (London)	<b>5</b> 83
THE CZIMBALOM, HUNGARY'S NATIONAL INSTRUMENT ARTHUR HARTMANN (New York)	590
A SURVEY OF THE PIANOFORTE WORKS OF SCRIABIN A. EAGLEFIELD HULL (Huddersfield)	601
SECULARIZATION OF SACRED MUSIC G. EDWARD STUBBS (New York)	615
WILLIAM STERNDALE BENNETT, 1816-1875 SIR CHARLES VILLIERS STANFORD (London)	628
THE LIFE PROBLEM IN WAGNER'S DRAMAS WILHELM PETERSON-BERGER (Stockholm)	658

NEW YORK 3 EAST 43 ST.

Two Dollars a Year

G.SCHIRMER

PUBLISHED QUARTERLY

Entered as second-class matter December 31, 1914, at the Post Office at New York, N. Y. under the Act of March , 1879

LONDON 18 BERNERS ST.

SIXTY CENTS A COPY

Statement of the Ownership, Management, Circulation, etc., required by the Act of Congress of August 24, 1912, of "The Musical Quarterly," published quarterly at New York, N. Y., for April 1, 1916. State of New York, County of New York: Before me, a Notary Public in and for the State and County aforesaid, personally appeared Charles H. Voigt, who, having been duly sworn according to law, deposes and says that he is the Representative of the Owners of "The Musical Quarterly" and that the following is, to the best of his knowledge and belief, a true statement of the ownership, management, etc., of the aforesaid publication for the date shown in the above caption, required by the Act of August 24, 1912, embodied in Section 443, Postal Laws and Regulations, to wit: 1. That the names and addresses of the publisher, editor managing editor, and business managers are: Publisher: G. Schirmer, (Inc.), 3 East 43rd St., New York City. Editor: O. G. Sonneck, 3030 Macomb St., Washington, D. C. Managing Editor: O. G. Sonneck, 3030 Macomb St., Washington, D. C. Business Managers: G. Schirmer, (Inc.), 3 East 43rd St., New York City. 2. That the owners are: G. Schirmer, (Inc.), 3 East 43rd St., New York City. Stockholders: Rudolph E. Schirmer, 3 East 43rd St., New York City; Estate of Gustav Schirmer, 3 East 43rd St., New York City. 3. That the known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 per cent. or more of the total amount of bonds, mortgages, or other securities are: Estate of G. Schirmer, Grace M. Schirmer, 4. That the two paragraphs next above, giving the names of the owners, stockholders, and security holders, if any, contain not only the list of stockholders and security holders as they appear upon the books of the company but also, in cases where the stockholders or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other fiduciary relation, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting, is given; also that the said two paragraphs contain statements embracing affiant's full knowledge and belief as to the circumstances and conditions under which stockholders and security holders who do not appear upon the books of the company as trustees, hold stock and securities in a capacity other than that of a bona fide owner; and this affiant has no reason to believe that any other person, association, or corporation has any interest direct or indirect in the said stock, bonds, or other securities than as so stated by him. (Signature.) G. Schirmer, (Inc.). Chas. H. Voigt, Ass't. Sec'y. Sworn to and subscribed before me this 23rd day of March, 1916. (Seal.) J. M. Timmermann. (My commission expires March 30th, 1917.)